



IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE

Názov:	Euro VKM, s.r.o.
Sídlo:	Nám. M. Benku 12, 811 07 Bratislava
Štatutárny zástupca:	Ing. Martin Mázik - konateľ
IČO:	35893508
DIC:	2021858014
IČ DPH:	SK2021858014
Bankové spojenie :	TATRA BANKA, Nám. M. Benku 8, 81107 Bratislava,
Číslo účtu:	2627735042/1100
Telefón:	+421 2 5564 5565, 0903 650 240
E-mail:	eurovkm@eurovkm.sk
Web :	www.eurovkm.sk

V Bratislave 20.7.2015

.....
Ing. Martin Mázik
konateľ

Formulár „D“

Návrh uchádzača na plnenie kritéria

Obchodné meno uchádzača:

EURO VKM, s.r.o.
IČO 35 893 508
IČ DPH SK2021858014

Adresa alebo sídlo uchádzača:

Nám.M.Benku 12
811 07 Bratislava

Názov zákazky:

„Prekladateľské a tlmočnicke služby“

Kritérium č. 1	Návrh uchádzača na plnenie kritéria
Cena za predmet zákazky v EUR s DPH	251 397,60

Pozn.: Uchádzač do riadku „Cena za predmet zákazky“ doplní cenu z prílohy č. 1 k súťažným podkladom: Cenová kalkulácia, riadok: Cena spolu za predmet zákazky v EUR s DPH.

V Bratislave dňa 20.7.2015

.....
Ing. Martin Mázik
konateľ

4

EURO VKM, s.r.o.
IČO 35 893 508
IČ DPH SK2021858014

Cenová kalkulácia							
1	2	3	4	5	6	7=4x5	8=4x6
	A1. Preklady	MJ	Kvalifikovaný odhad - 2 roky*	Cena za MJ v Eur bez DPH	Cena za MJ v Eur s DPH	Cena spolu v Eur bez DPH	Cena spolu v Eur s DPH
1.	Cena za odborný preklad z cudzieho jazyka do slovenského jazyka	1 normostrana	15 000	12,80	15,36	192 000,00	230 400,00
2.	Cena za odborný preklad zo slovenského jazyka do cudzieho jazyka	1 normostrana	1 000	12,00	14,40	12 000,00	14 400,00
3.	Cena za odborný preklad z cudzieho do cudzieho jazyka	1 normostrana	20	0,90	1,08	18,00	21,60
4.	Cena za preklad zo zvukových a obrazových nosičov	1 minúta	30	1,00	1,20	30,00	36,00
5.	Cena za jazykovú korektúru	1 normostrana	100	3,00	3,60	300,00	360,00
6.	Cena za súdne overený preklad	1 normostrana	20	20,00	24,00	400,00	480,00
	A2. Príplatok za rýchlostný preklad**	MJ	Kvalifikovaný odhad - 2 roky*	Príplatok za 1 ns bez DPH	Príplatok za 1 ns s DPH	Cena spolu v Eur bez DPH	Cena spolu v Eur s DPH
7.	Príplatok za rýchlostný preklad od 8 ns/ deň	1 normostrana	1 000	0,00	0,00	0,00	0,00
	B. Tlmočenie	MJ	Kvalifikovaný odhad - 2 roky*	Cena za MJ v Eur bez DPH	Cena za MJ v Eur s DPH	Cena spolu v Eur bez DPH	Cena spolu v Eur s DPH
8.	Cena za konzekutívne tlmočenie	1 hodina	160	24,00	28,80	3 840,00	4 608,00
9.	Cena za šepkané tlmočenie	1 hodina	20	15,00	18,00	300,00	360,00
10.	Cena za kabínkové tlmočenie	1 hodina	20	29,00	34,80	580,00	696,00
11.	Cena za prenájom tlmočnickej techniky	1 deň	3	10,00	12,00	30,00	36,00
	Cena spolu za predmet zákazky	x	x	x	x	209 498,00	251 397,60

Príloha č. 1 k súťažným podkladom
(bude tvoriť prílohu č. 1 k rámcovej dohode)

*uvedený kvalifikovaný odhad za 2 roky (počet normostrán, minút, hodín, dní) slúži a na vyhodnotenie ponúk; fakturácia bude realizovaná na základe skutočného objemu poskytovaných služieb.

**príplatok za rýchlostný preklad neobsahuje základnú cenu príslušných prekladov; výsledná cena v prípade rýchlostných prekladov bude účtovaná v súlade s cenovou kalkuláciou ako základná cena vynásobená počtom preložených normostrán + príslušný rýchlostný príplatok vynásobený počtom preložených normostrán, za ktoré si môže poskytovateľ uplatniť tento príplatok.

.....
Ing. Martin Mázik
konateľ